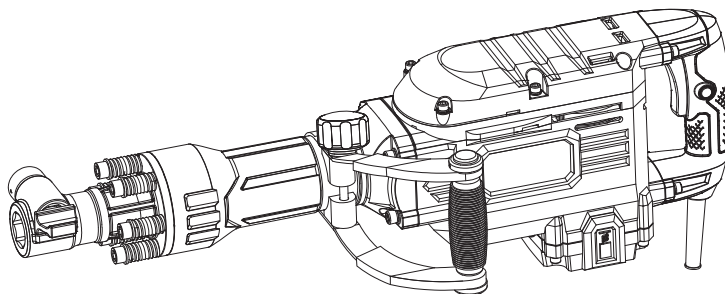




1700 W Marteau brise-béton



MSBR1700-A

EAN: 5036581089900



AVERTISSEMENT ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit !

Commençons...

Ces instructions sont destinées à votre sécurité. Veuillez les lire intégralement avant l'utilisation et les conserver pour future référence.



Pour commencer...

02

Information de sécurité	03
Votre produit	12
Avant de commencer	14



Plus en détail...

17

Fonctions du produit	18
Utilisation	19
Entretien et maintenance	20
Dépannage	23
Recyclage et mise au rebut	24
Garantie	25
Déclaration de conformité CE	27

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.** Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation)

Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non s et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- > **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- > **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- > **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD)** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que s'êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- > **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- > **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

- > **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

- > **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- > **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- > **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- > **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- > **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- > **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- > **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Maintenance et entretien

- > **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Avertissements de sécurité pour les marteaux

- > **Porter des protections auditives.** L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.
- > **Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- > **Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
- > **Toujours porter un masque anti-poussière et des chaussures de protection.**

Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée d'utilisation, utilisez les modes de fonctionnement à vibrations et bruit faibles et portez un équipement de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les points suivants :

- > Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et dans cette notice d'utilisation.
- > Veillez à ce que l'outil soit en bon état et bien entretenu.
- > Utilisez des accessoires adéquats avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.
- > Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
- > Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si requis).
- > Si vous devez utiliser un outil générant de fortes vibrations, étalez le travail sur une période plus longue.

Urgences

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de cette notice d'utilisation. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les scrupuleusement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers.

- > **Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même de pouvoir identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face.** Une intervention rapide peut permettre d'éviter les blessures corporelles et les dommages matériels graves.
- > **En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de la prise électrique.** Faites réviser l'outil par un professionnel qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessure et de dommage demeurent. Les dangers suivants peuvent exister du fait de la structure et de la conception de cet outil :

- > Problèmes de santé dus aux émissions vibratoires si l'outil est utilisé pendant des périodes prolongées ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- > Blessures et dommage matériels dus à des accessoires cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
- > Danger de blessure et de dommage matériels dus à des objets volants.



AVERTISSEMENT ! Cet appareil génère un champ électromagnétique quand il est en fonctionnement ! Ce champ électromagnétique peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire les risques d'accidents graves ou mortels, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cet outil !

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs professionnels mais sont de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE RELATIF À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement :


Du cancer du poumon, de la silicose ou de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO). De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale. Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel.

Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

Comment réduire la quantité de poussière ?

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord. Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.

 **Avvertimento : certe particule de polvere create per le ponzage meccanico, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction.**
Quelques exemples d'éléments chimiques :

- Le plomb issu de peintures au plomb.
 - La silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
 - L'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.
- Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :
- Travailler dans une zone bien ventilée.
 - Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

VIBRATION

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.



AVERTISSEMENT : La valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence :

La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.

L'état et le bon entretien de l'outil.

L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.

La force de la prise sur les poignées.

L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations.

Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.



AVERTISSEMENT ! identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement). Remarque : l'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.

Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations. TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.

Entretien cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant). Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Symboles

Sur le produit, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)	kg	Kilogramme
Hz	Hertz	°C	Degré Celsius
W	Watt	dB(A)	Décibel (pondéré A)
/min ou min ⁻¹	Par minute	J	Joule
mm	Millimètre	m/s ²	Mètres par seconde au carré



Verrouiller / serrer ou fixe .



Déverrouiller / desserrer.



Remarque.



Attention / Avertissement.



Lire le mode d'emploi.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Porter un masque anti-poussières.



Porter des gants de travail.



Porter des chaussures de protection à semelles antidérapantes.

yyWxx

Code de fabrication. Année de production «20yy» et semaine de production «Wxx».



Éteindre et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Niveau de puissance acoustique garanti en dB.



Ceci est un outil de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.

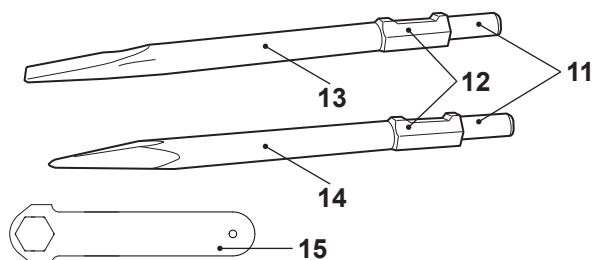
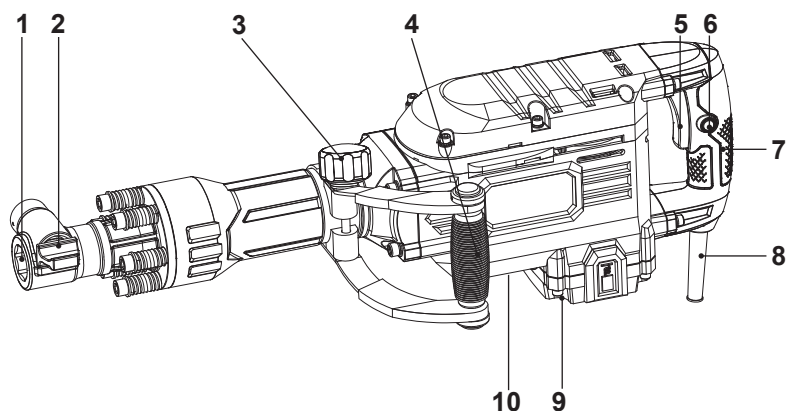


Cet outil est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez l'outil à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

Votre produit




- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Mandrin | 10. Boulon à tête hexagonale |
| 2. Boulon de verrouillage | 11. Embout de l'outil |
| 3. Molette de réglage | 12. Joint sur l'embout de l'outil |
| 4. Poignée auxiliaire | 13. Burin plat |
| 5. Interrupteur marche/arrêt | 14. Burin pointu |
| 6. Bouton de verrouillage | 15. Clé de serrage |
| 7. Poignée principale | |
| 8. Cordon secteur avec fiche | |
| 9. Aérations | |



REMARQUE : Les pièces marquées d'un * ne sont pas montrées dans cette vue d'ensemble. Veuillez vous reporter à la section correspondante dans le manuel d'instructions.

Caractéristiques techniques

Généralités

> Tension assignée, fréquence	: 220 – 240 V~ , 50 Hz
> Puissance assignée	: 1700 W
> Taux d'impact	: 1600 min ⁻¹
> Énergie d'impact	: 50 J
> Type de mandrin	: 30 mm Hexagonal
> Classe de protection	: II 
> Poids	: environ. 16.2 kg

Valeurs acoustiques

> Niveau de pression acoustique L _{pA}	: 84.1 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique L _{WA}	: 104 dB(A)
> Incertitude K _{pA} , K _{WA}	: 0.8 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} (d'après la directive 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC)	: 105 dB(A)

Valeurs de vibration

> Burinage ah, Cheq (poignée principale)	: 21.108 m/s ²
> Incertitude K	: 1.5 m/s ²

Les valeurs du bruit ont été déterminées conformément au standard de test du bruit spécifié dans les normes EN 60745-1 et EN 60745-2-6, en utilisant les normes élémentaires EN ISO 3744 et EN ISO 11203. La pression acoustique pour l'opérateur peut dépasser les 80 dB(A), des mesures de protection auditives sont nécessaires. La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée mentionnée ci-dessus et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

En cas de mauvais état de l'alimentation secteur, de courtes chutes de tension peuvent survenir lors du démarrage de l'APPAREIL. Cela peut avoir des répercussions sur d'autres appareils (par exemple, clignotement de lampes). De telles perturbations n'auront pas lieu si l'IMPÉDANCE secteur Z_{max} est < 0,428 Ohms (Ω). En cas de besoin, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.

EXPLICATION DE LA PLAQUE SIGNALETIQUE

MSBR1700-A = Numéro de Modèle

MS = MacAllister

BR = Marteau brise-béton

1700 = Puissance (Watts)

A = Version de machine

Pour commencer...

Déballage

- > Déballer toutes les pièces et étaler-les sur une surface plane et stable
- > Retirez tous les éléments d'emballage et les accessoires de livraison si besoin.
- > Vérifiez qu'aucune pièce n'est manquante ou endommagée. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'outil et contactez le revendeur. L'utilisation d'un outil incomplet ou endommagé peut être dangereuse pour les personnes ou les biens matériels.
- > Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires à l'assemblage et à l'utilisation de l'outil. Ces accessoires comprennent notamment des équipements de protection individuelle.



AVERTISSEMENT ! L'outil et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les pièces de petite taille ! Il y a un risque d'étouffement et d'asphyxie !

Vous aurez besoin de

(Articles non fournis)

Équipements de protection individuelle adéquats

Graisse

(Articles fournis)

Burin plat (13)

Burin en pointe (14)

Clé (15)

Préparation



AVERTISSEMENT ! Le produit doit être entièrement assemblé avant son utilisation. Ne pas utiliser un produit qui n'est que partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées.

Suivre les consignes de montage étape par étape et utiliser les illustrations fournies comme guide pour assembler facilement le produit.

Ne pas brancher le produit avant qu'il ne soit complètement assemblé !

Burins

Ce produit peut être utilisé avec plusieurs burins, en fonction du matériau de la pièce à traiter et de l'effort nécessaire.



ATTENTION ! Utilisez toujours les burins selon l'usage prévu ! Observez les prescriptions techniques de ce produit (voir section « Caractéristiques techniques ») au moment de l'achat et de l'usage des burins ! Certains burins pourraient se réchauffer pendant l'utilisation ! Maniez-les avec prudence ! Portez des gants de protection lorsque vous maniez les burins, afin d'éviter des blessures telles que des brûlures et des coupures ! Après une courte intervention, éteignez le produit, débranchez-le de la source d'alimentation électrique et vérifiez à nouveau que le burin soit solidement fixé ! Attention, le burin pourrait être chaud !

Insertion

- > Nettoyez et lubrifiez légèrement l'extrémité de l'embout de l'outil (11).
- > Assurez-vous que le boulon de verrouillage soit en position déverrouillée. Si nécessaire, tirez et tournez à 180° le boulon de déverrouillage (2) pour libérer le mandrin (1) (Fig 1).

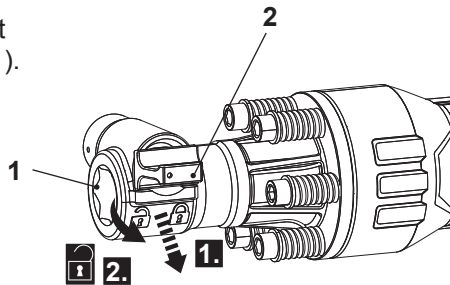
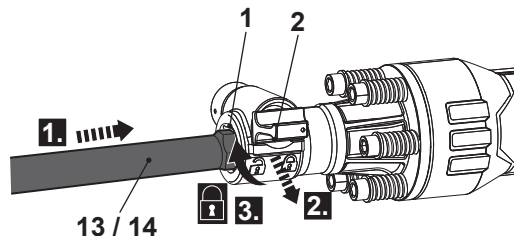


Fig. 1

- > Insérez un burin (13, 14) jusqu'à le bloquer dans le mandrin (1) avec le joint sur l'embout de l'outil (12) tourné vers le haut (Fig 2, étape 1).



- > Tirez et tournez à 180° le boulon de déverrouillage (2) pour verrouiller le burin (13, 14) (Fig2, étapes 2, 3).

- > Assurez-vous que le burin soit fermement fixé dans le mandrin (1). Tirez le burin pour vérifier qu'il soit logé fermement dans le mandrin.

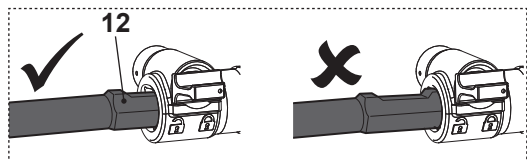


Fig. 2

Pour commencer...

Burins

Retrait / Remplacement

- > Tirez puis tournez à 180° le boulon de déverrouillage (2) pour libérer l'entrée du mandrin (1).
- > Retirez le burin (13, 14).
- > Si nécessaire, insérez-en un autre tout en suivant les consignes précédentes.

Branchement à une source d'alimentation électrique

- > Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (5) ne soit pas enfoncé.



ATTENTION ! Vérifier la tension électrique ! La tension électrique doit correspondre aux informations figurant sur l'étiquette de classement !

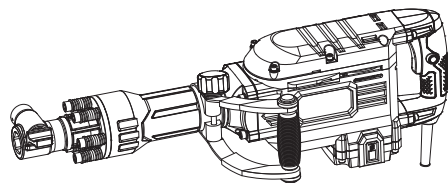
- > Connectez la fiche avec une prise compatible.
- > Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.



Plus en détail...

Fonctions du produit	18
Utilisation	19
Entretien et maintenance	20
Dépannage	23
Recyclage et mise au rebut	24
Garantie	25
Déclaration de conformité CE	27

Plus en détail...



Usage prévu

Ce produit a été conçu pour des travaux de démolition et de grand burinage pour des surfaces en béton, briques et pierre.

Le produit ne doit pas être employé pour travailler des matières représentant un risque pour la santé.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire entièrement le mode d'emploi avant la première intervention et d'observer toutes les consignes qui y figurent.

Poignée auxiliaire



ATTENTION ! Eteignez toujours le produit et débranchez-le de la source d'alimentation électrique avant tout ajustement !



Réglez la poignée auxiliaire selon la finalité souhaitée. Cela permet une meilleure maîtrise du produit pendant l'usage.

- > Alignez et vissez la molette de réglage (3) sur le boulon.
- > Réglez la poignée auxiliaire (4) jusqu'à la position de travail souhaitée, afin de pouvoir tenir le produit en toute sécurité pendant l'intervention.

- > Serrez la molette de réglage (3) pour sécuriser la poignée auxiliaire (4) dans la position choisie (Fig 3)

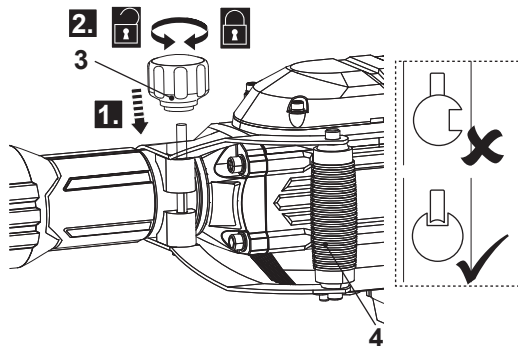


Fig. 3



AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser le produit sans la poignée auxiliaire pour éviter les accidents et les blessures. Toujours s'assurer que la poignée auxiliaire est attachée et fixée correctement avant d'utiliser le produit. La poignée auxiliaire permet de mieux contrôler le produit au cas où le foret se coincerait brusquement, libérant des forces considérables.

Interrupteur Marche/Arrêt

Le produit peut être utilisé soit en mode instantané, soit en mode continu.

Mode instantané

- > Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pour allumer le produit (Fig 4).
- > Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (5) pour éteindre le produit.

Mode continu

- > Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pour allumer le produit (Fig 4).
- > Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (5) pour éteindre le produit.
- > Appuyez puis relâchez l'interrupteur marche/arrêt (5) pour éteindre le produit.

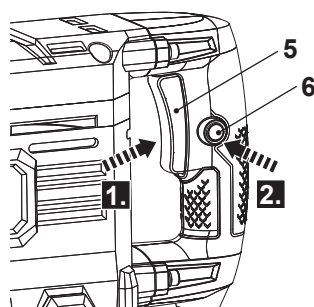


Fig. 4

Utilisation générale

- > Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas le produit s'il est usé ou endommagé.
- > Revérifiez le montage des accessoires.
- > Tenez toujours le produit par ses poignées. Afin d'assurer une bonne prise, les poignées doivent rester sèches (Fig 5).
- > Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyezles avec une brosse à poils souples. Si elles sont obstruées, le produit risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement le produit si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet du produit avant de le poser.

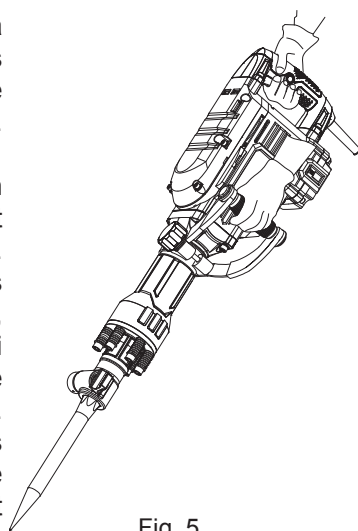


Fig. 5

Plus en détail...

Utilisation générale

- > Ne vous surmenez pas. Prenez des pauses régulièrement pour vous assurer d'être concentré sur le travail et d'avoir le contrôle du produit.
- > Si le produit n'a pas été utilisé pendant une longue période ou s'il a été utilisé à des températures basses, laissez-le tourner à vide pendant 3 - 5 minutes avant de l'utiliser.



AVERTISSEMENT ! Veuillez garder à l'esprit qu'il y a des objets enterrés cachés dans toutes les maisons ! Assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, d'eau ou d'électricité dissimulées dans la zone de travail et pouvant être heurtées pendant les opérations – danger de choc électrique, de blessures corporelles et de dégâts matériels ! Utilisez un détecteur approprié pour retrouver à l'avance de tels objets !

Burinage

- > Choisissez un burin adapté à votre utilisation
- > Tracez la ligne de burinage lorsque vous avez l'intention de buriner des rainures. Commencez près du bord puis avancez vers l'extérieur.

Après usage

- > Éteignez le produit, débranchez-le de la source d'alimentation et laissez-le refroidir
- > Examinez le produit, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

Les règles d'or pour l'entretien



ATTENTION ! Éteignez toujours le produit, débranchez-le de la source d'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse avant de le manipuler, l'entretenir ou le nettoyer !

- > Gardez l'appareil propre. Enlevez les débris de celui-ci après chaque utilisation et avant stockage.
- > Un nettoyage régulier et approprié contribue à garantir un fonctionnement en toute sécurité et prolonge la durée de vie du produit.
- > Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour les pièces usées et endommagées. Ne l'utilisez pas si vous trouvez des pièces cassées et usées.



AVERTISSEMENT ! Effectuez uniquement les travaux de réparations et d'entretien conformément à ces instructions ! Tous les autres travaux doivent être effectués par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

- > Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.
- > En particulier les aérations (9) après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
- > Enlevez la saleté tenace avec de l'air à haute pression (max. 3 bars).



REMARQUE : N'utilisez pas de détergents abrasifs, chimiques, alcalins, ou autres détergents agressifs ou désinfectants pour nettoyer cet appareil, car ils pourraient être préjudiciables à ses surfaces.

- > Inspectez si les pièces sont usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées au besoin, ou contactez un centre de service agréé pour faire faire les réparations avant de réutiliser l'appareil.

Entretien

Avant et après chaque utilisation, inspectez l'outil et ses accessoires pour vérifier qu'ils ne sont ni endommagés ni usés. Si nécessaire, changez-les par des neufs en procédant tel que décrit dans cette notice d'utilisation. Respectez les exigences techniques.

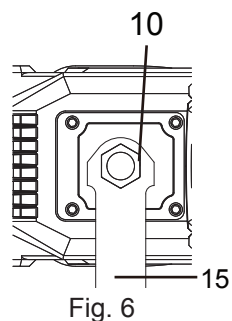
Lubrification



REMARQUE : Le produit a été correctement lubrifié par le fabricant. Rajoutez du lubrifiant adapté après chaque 60 heures d'utilisation, ou lorsque le martelage ne semble pas suffisamment intense. Remplissez le réservoir d'huile avec du lubrifiant adapté, pour une capacité maximale de 50 g.

Lubrification

- > Desserrez le boulon à tête hexagonale (10) avec la clé de serrage (15) et enlevez-le. (Fig 6).
- > Remplissez le réservoir d'huile avec environ 50 g d'un lubrifiant adapté.
- > Repositionnez et revissez le boulon à tête hexagonale sur le produit. Assurez-vous qu'il soit fermement fixé (Fig 6).



Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

Réparation

Cet outil ne contient aucune pièce réparable par le consommateur. Contactez un centre de réparation agréé ou une personne de qualification similaire pour faire réviser et réparer l'appareil.

Rangement

- > Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
- > Rangez l'outil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
- > Rangez toujours l'outil dans un endroit inaccessible aux enfants. La plage de température idéale de stockage est de 10 °C à 30 °C.
- > Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger l'appareil ou de le couvrir avec une pièce de tissu ou une boîte appropriée pour le mettre à l'abri des poussières.



Transportation

- > Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Attachez les protections de transport (si applicable).
- > Transportez toujours l'outil par ses poignées.
- > Protégez l'outil contre tout impact lourd ou vibrations fortes pouvant se produire pendant le transport dans un véhicule.
- > Maintenez l'appareil bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. Par conséquent, inspectez l'outil à l'aide de ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT ! Effectuez uniquement les étapes décrites dans cette notice ! Si vous n'arrivez pas à régler le problème par vous-même, toutes les autres opérations d'inspection, de maintenance ou de réparation doivent impérativement être effectuées par un centre de réparation agréé ou un spécialiste ayant des qualifications similaires !

Plus en détail...

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1. Le produit n'est pas branché 1.2. Le cordon d'alimentation ou la fiche sont défectueux 1.3. Présence d'un autre problème électrique sur l'appareil	1.1. Branchez l'appareil 1.2. Consultez un électricien qualifié 1.3. Consultez un électricien qualifié
2. Le produit ne fonctionne pas à pleine puissance	2.1. La rallonge électrique utilisée n'est pas adaptée à l'appareil 2.2. La tension d'alimentation est trop faible (par exemple un générateur) 2.3. Les aérations sont bloquées	2.1. Utilisez une rallonge adaptée 2.2. Branchez l'appareil sur une autre source d'alimentation 2.3. Nettoyez les aérations
3. Résultat insatisfaisant	3.1. Le foret / burin est usé 3.2. Le foret / burin ne convient pas pour le matériau	3.1. Changez le foret / burin 3.2. Utilisez un foret / burin adéquat
4. Vibration ou bruit excessif	4.1. Le foret / burin est usé 4.2. Boulons / écrous desserrés	4.1. Changez le foret / burin 4.2. Serrez les boulons / écrous
5. Fonctionnement faible du marteau	5.1. Graisse consommée	5.2. Remplir le réservoir avec le lubrifiant adapté

Recyclage et mise au rebut



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé.



Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

Garantie

Chez MacAllister, nous prenons soin de sélectionner des matériaux de haute qualité, et nos techniques de fabrication nous permettent de créer des gammes de produits mêlant design et durabilité. C'est la raison pour laquelle nos outils électriques MacAllister sont couverts par une garantie commerciale de 2 ans contre les défauts de fabrication.

Cet outil électrique est garanti pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat s'il est acheté dans un magasin, livré ou acheté en ligne. Toute demande de garantie nécessite la présentation du ticket de caisse ou de la facture. Veuillez garder votre preuve d'achat en lieu sûr.

Cette garantie couvre les défaillances et les dysfonctionnements du produit, à condition que l'outil électrique MacAllister ait été utilisé aux fins pour lesquelles il est conçu et soumis à l'installation, au nettoyage, aux soins et à l'entretien conformément aux pratiques courantes et aux informations contenues ci-dessus et dans le mode d'emploi. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Cette garantie est limitée aux pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (mouvements, travail) et les dommages directs et indirects.

Si l'outil électrique MacAllister s'avère défectueux pendant la période de garantie, nous nous réservons le droit, à notre gré, de rembourser l'article ou de le remplacer par un produit de qualité et de fonctionnalités équivalentes.

Cette garantie ne s'applique qu'au pays d'achat ou de livraison, et n'est pas transférable à d'autres pays. Cette garantie n'est pas transférable à une autre personne ou un autre produit. Cette garantie est soumise aux lois locales applicables.

Toute question relative à la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur chez lequel l'outil électrique MacAllister a été acheté

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux de consommateur en matière de biens défectueux, sans les affecter.

Le distributeur chez qui vous avez acheté le/la Marteau brise-béton est responsable de la conformité ou des vices cachés dans le/la Marteau brise-béton conformément aux dispositions suivantes:

Article L217-4 du code de la consommation

Garantie

Le vendeur doit livrer les marchandises conformément au contrat et est responsable des défauts de conformité existants au moment de la livraison. Il est également responsable des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage et d'installation lorsqu'il en est responsable en vertu du contrat ou lorsqu'il a été réalisé sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation

Les marchandises sont conformes au contrat :

1. Si elles sont propres à l'usage habituellement escompté pour des produits similaires et, le cas échéant :

- si elles correspondent à la description donnée par le vendeur et possèdent les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous la forme d'un échantillon ou d'un modèle;
- si elles présentent les qualités auxquelles un acheteur peut légitimement s'attendre en ce qui concerne les déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2. Ou si elles présentent les caractéristiques définies d'un commun accord par les Parties ou sont propres à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier en a convenu.

Article L217-12 du code de la consommation

Les actions résultant des défauts de conformité sont limitées à deux ans après la livraison des marchandises. Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, au cours de la garantie de vente qui lui a été accordée au moment de l'achat ou de la réparation du bien meuble, la restauration couverte par la garantie, toute période d'indisponibilité d'au moins sept jours est ajoutée à la période de garantie restante.

Ce délai commence à partir de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la disponibilité pour la réparation de la marchandise en question, si cette disponibilité intervient après la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil

Le vendeur est lié par la garantie à la suite de vices cachés dans l'article vendu qui le rendent impropre à l'usage auquel il était destiné, ou qui réduit tellement cette utilisation que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait payé un prix inférieur s'il en avait eu connaissance. Article 1648 du code civil

Toute action résultant de vices cachés doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Déclaration de conformité CE



Nous

**Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom**

Déclarons que le produit

MSBR1700-A Marteau brise-béton

Numéro de série : de 000001 à 999999

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes:

Directive Machine 2006/42/CE

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS (LdSD) 2011/65/UE, (EU) 2015/863

Directive DEEE 2012/19/UE

RÈGLEMENT (CE) No 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH)

Les normes et spécifications techniques font référence à:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 60745-2-6:2010

Directive sur les émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur 2000/14/CE amendé par 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré: 104dB(A)

Niveau de puissance sonore garantie: 105dB(A)

Signataire autorisé et titulaire du dossier technique

Signé par et au nom de:

**Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom**

Eric Capotummino
Group Quality Director

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Eric Capotummino'.

le: 20/09/2019

Plus en détail...

Déclaration de conformité CE



Nous
Kingfisher International Products B.V.
 Rapenburgerstraat 175E 1011 VM
 Amsterdam The Netherlands

Déclarons que le produit
MSBR1700-A Marteau brise-béton
 Numéro de série : de 000001 à 999999

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes:

Directive Machine 2006/42/CE

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS (LdSD) 2011/65/UE, (EU) 2015/863

Directive DEEE 2012/19/UE

RÈGLEMENT (CE) No 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation
 et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions
 applicables à ces substances (REACH)

Les normes et spécifications techniques font référence à:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 60745-2-6:2010

Directive sur les émissions sonores dans l'environnement des matériels
 destinés à être utilisés à l'extérieur 2000/14/CE amendé par 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré: 104dB(A)

Niveau de puissance sonore garantie: 105dB(A)

Signataire autorisé et titulaire du dossier technique

Signé par et au nom de:

Kingfisher International Products B.V.
 Rapenburgerstraat 175E 1011 VM
 Amsterdam The Netherlands

Eric Capotummino
 Group Quality Director

le: 20/09/2019





**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producător, Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square London W2 6PX
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands



Distributeur: **Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products